Dist. 169
Enu 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME
DU CA

Province de Québec District No. 169, Iéois, S. District No. 3, {Enumeration District / District du recenseur} No. 2, {in / dans} Quartier St Antoine, Ville de Lévis, (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 11. Folio

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Onésime Carrier, {Enumerator. / Recenseur.} Juin 8, —

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age when Blind, Deaf-mute, Insane, Idiotic, Epileptic, Crippled, Bedridden, or Consumptive.) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'aveugle, le sourd-muet, l'aliéné, l'idiot, l'épileptique, l'infirme, le grabataire ou le phtisique a commencé à l'être.)	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in drug store," "in foundry-shop," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Loss.	Rate of earnings per hour—Cents.	Up to life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convent or Universities.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.	Epileptic.	Crippled, Bedridden or Consumptive.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'aveugle, le sourd-muet, l'aliéné, l'idiot, l'épileptique, l'infirme, le grabataire ou le phtisique a commencé à l'être.)	
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme "à la ferme," "dans une scierie," "dans un magasin de fer," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure en cents, c'est-à-dire à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.	Épileptique.	Infirme, grabataire ou phtisique.
Lieu. Ligne.		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
1	85	Labrecque Aldé, Wife, Child	28, rue Eden	M.	Chef	M.	Mars	1855	56	Qué.			Française Canadienne	Cath. R.		Cultivateur						7. 0. 86					6.0	50	5.20		Can	Can	Fr.										
2		Couet Marina	"	M.	Fille	C.	Septembre	1893	16	Qué.			"	"	"	Commis						10. 0. 8	52		54		132			55	13	2.60		Can	Can	Fr. et Ang.								
3		Labrecque Laura	"	M.	Nièce	C.	Novembre	1895	22	Qué.			"	"	"							ng											Can	Can	Fr.								
4	50	Rousseau F. Xavier	rue Eden	M.	Chef	M.	Décembre	1836	76	Qué.			"	"	"	Marchand						10. 0. 80											Can	Can	Fr.								
5		" Emilie, née Tanguay	"	F.	Epouse	M.	Mai	1852	59	Qué.			"	"	"	Aucun						ng									6.25	19	20.50		Can	Can	Fr. et Ang.								
6	81	Bernier Thélès	32, rue Eden	M.	Chef	M.	Octobre	1853	57	Qué.			"	"	"	Boucher						10. 0. 18									10.00	37	26.60		Can	Can	Fr. et Ang.								
7		" Cazilda, née Tanguay	"	F.	Epouse	M.	Septembre	1864	46	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr.								
8		Laval	"	M.	Fils	C.	Juillet	1890	21	Qué.			"	"	"	Commis						10. 0. 8	52		60		120			24.00	21	28.60		Can	Can	Fr. et Ang.								
9	82	Roy Alexandre	rue Eden	M.	Chef	C.	Août	1858	52	Qué.			"	"	"	Conducteur						11. 3. 12	Can		Chemins de Fer		52		60		1200		1000		3000	45.00								
10		" Lédia — Voir Hamelin	"	F.	Soeur	C.	Octobre	1884	46	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr. et Ang.								
11		" Prudentienne	"	F.	Soeur	C.	Avril	1892	39	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr. et Ang.								
12		Hamelin Henri	"	M.	Neveu	C.	Juin	1892	19	Qué.			"	"	"	Commis						10. 0. 8	Can		Can		300							Can	Can	Fr. et Ang.								
13		" Marie	"	F.	Nièce	C.	Septembre	1894	16	Qué.			"	"	"	Aucun						ng												10	Can	Can	Fr.								
14	79	Royer Pierre	17, rue Eden	M.	Chef	M.	Mars	1832	78	Qué.			"	"	"	Journalier						9.00	Can		Can		52		60		300						Non	Non	Fr.								
15		" Philomène née Roiron	"	F.	Epouse	M.		1846	63	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Non	Fr.								
16	83	140 Guay Edouard	1, rue Eden	M.	Chef	M.	Mars	1874	63	Qué.			"	"	"	Journalier						8. 0. 10	Can													Can	Can	Fr.								
17		" Adeline, née Boucher	"	F.	Epouse	M.	Janvier	1884	64	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr.								
18		" Charles	"	M.	Fils	C.	Septembre	1888	22	Qué.			"	"	"	Journalier						9.00	Can		Can		52		60		260						Can	Can	Fr.								
19		" Edgar	"	M.	Fils	C.	Août	1889	21	Qué.			"	"	"	Manoeuvre						9.00	Can		Can		26		60		150						Can	Can	Fr.								
20		" Anaïs	"	F.	Fille	C.	Septembre	1892	28	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr.								
21	84	141 Pernin Laurent	7, rue Eden	M.	Chef	M.		1836	75	Qué.			"	"	"	Journalier						1.00	Can		Can											Can	Can	Fr. et Ang.								
22		" Marie, née Lord	"	F.	Epouse	M.	Juin	1844	67	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr.								
23		" Séraphine	"	F.	Fille	C.	Février	1884	27	Qué.			"	"	"	Commis						10. 0. 8	Can		Can		52		48		333						Can	Can	Fr. et Ang.								
24	86	142 Lainé Adélard	7, rue Eden	M.	Chef	M.	Octobre	1865	45	Qué.			"	"	"	Ingénieur mécanicien						46	Can		Can		52		48		640		3000	45	65.20		Can	Can	Fr. et Ang.								
25		" Victoria, née Tétreault	"	F.	Epouse	M.	Juin	1876	34	Qué.			"	"	"	Aucun						ng													Can	Can	Fr. et Ang.								
26		" Joseph	"	M.	Fils	C.	Août	1901	9	Qué.			"	"	"	Etudiant						ng												10	Can	Can	Fr.								
27		" Fernande	"	F.	Fille	C.	Décembre	1902	8	Qué.			"	"	"	Etudiante						ng												10	Can	Can	Fr.								
28		" Blondine	"	F.	Fille	C.	Novembre	1904	6	Qué.			"	"	"	Etudiante						ng												6	Can	Can	Fr.								
29		" Henri	"	M.	Fils	C.	Novembre	1906	4	Qué.			"	"	"							ng													M.	M.	Fr.								
30		" Roland	"	M.	Fils	C.	Décembre	1909	2	Qué.			"	"	"							ng													M.	M.	Fr.								
31		" Eugène	"	M.	Fils	C.	Avril	1910	1	Qué.			"	"	"							ng																						
32	88	143 Roussin Henri	25 rue Eden	M.	Chef	M.	Décembre	1864	46	Qué.			"	"	"	Conducteur						11. 3. 12	Can		Can		52		60		1200	200	3500		80		Can	Can	Fr. et Ang.								
33		" Adelina, née Bédard	"	F.	Epouse	M.	Mars	1862	49	Qué.			"	"	"							ng													Can	Can	Fr. et Ang.								
34		" François	"	M.	Fils	C.	Juin	1888	21	Qué.			"	"	"							ng									2000	21	42.60		Can	Can	Fr. et Ang.								
35		" Aurore	"	F.	Fille	C.	Janvier	1891	19	Qué.			"	"	"							ng													Can	Can	Fr.								
36		" Georges	"	M.	Fils	C.	Juillet	1893	17	Qué.			"	"	"	Etudiant						ng												10	Can	Can	Fr. et Ang.								
37	80	144 Gosselin Alfred	31, rue Eden	M.	Chef	M.	Juillet	1879	31	Qué.			"	"	"	Comptable						7. 0. 60			Manufacture				60		1200		50.00	31	263		Can	Can	Fr. et Ang.								
38		" Emma, née Caron	"	F.	Epouse	M.	Mars	1885	25	Qué.			"	"	"	Aucun						ng									2.000	25	4.7		Can	Can	Fr.								
39		" Simone	"	F.	Fille	C.	Juillet	1905	6	Qué.			"	"	"							do									2.000	6	41		"	"	Fr.								
40		" Germaine	"	F.	Fille	C.	Juin	1908	5	Qué.			"	"	"							ng									100	5	2.60		"	"	Fr.								
41		" Charlotte	"	F.	Fille	C.	Octobre	1910	8 m.	Québec			"	"	"							ng													"	"	Fr.								
42		Lessard Cécile	"	F.	Servante	C.	Décembre	1896	15	Qué.			"	"	"	Servante						2. 0. 10	Can		Can		52		60		143						Can	Can	Fr.								
43	87	145 Lalonde Marie, Vve Brault	44 rue Eden	F.	Chef	Vve	Mars	1868	43				"	"	"	Aucun						ng									5.0	43	2.60		Can	Can	Fr. et Ang.								
44		Brault Louis		M.	Fils	C.	Juin	1891	19	Qué.			"	"	"	Manoeuvre						1. 6. 03	Can		Can		48		60		300		2000	19	58.24		Can	Can	Fr.								
45		" Georges		M.	Fils	C.	Juillet	1893	17	Qué.			"	"	"	Journalier						9.00	Can		Can		52		60		150		100	17	2.60		Can	Can	Fr.								
46		" Joséphine		F.	Fille	C.	Juillet	1894	16	Qué.			"	"	"	Aucun						ng									100	16	2.60		Can	Can	Fr.								
47		" Rose		F.	Fille	C.	Juillet	1895	15	Qué.			"	"	"	Commis						1. 0. 6. 8	Can		Can		8				20		50	15	2.60		Can	Can	Fr.								
48	146	Fortin Antoinette	20, rue Conroi	F.	Chef	C.	Décembre	1882	48	Qué.			"	"	"	Modiste						7. 0. 86	Can		Can											Can	Can	Fr.								
49	147	Bélair Lédia, Vve Tanguay	rue Eden	F.	Chef	V.	Juin	1825	35	Qué.			"	"	"	Aucun						ng									550	35	18.36		Can	Can	Fr.								
50		Martineau Alexi		M.	Neveu	C.	Août	1897	13	Qué.			"	"	"	Aucun						Etudiant	Can		Can						4		250	13	5.20	10	Can	Can	Fr.								

25.860 3000 817.80